

故宮
珍寶
纂刊

權伽阿跋多羅寶經宗通



故宮博物院編

海南出版社

故宮珍本叢刊第 520 冊子部釋家類

故宮博物院編

楞伽阿跋多羅寶經宗通

海南出版社

圖書在版編目(CIP)數據

故宮珍本叢刊.第 520 冊,子部.釋家/故宮博物院編.-影印本.-海口:海南出版社,
2000.12

本輯包括:楞伽阿跋多羅寶經宗通/(明)釋妙登撰

ISBN 7-80645-875-1

I.故… II.故… III.古籍-善本-故宮博物院-叢刊 IV.Z121.7

中國版本圖書館 CIP 數據核字(2000)第 76151 號

故宮珍本叢刊第 520 冊
子部·釋家
楞伽阿跋多羅寶經宗通

故宮博物院編
責任編輯:李升召

*

海南出版社出版發行

海南省海口市金盤開發區建設三橫路 2 號 郵政編碼:570216

湖南省新華印刷三廠印刷

湖南省長沙市韶山路 158 號 郵政編碼:410004

本書正文用紙由金城造紙(集團)有限責任公司生產

*

2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷

開本:787×1092 毫米 1/16 印張:27 印數:1-400 冊

ISBN 7-80645-875-1/Z·42

定價:960 元(子部釋家 9 種共 6 冊)

本書如有印裝質量方面問題請與我社或承印廠聯係
我社為本書每冊(種)書新編的目錄均置於每冊書末

楞伽宗通題辭

廬陵劉日升扶生父書

曾舜徵父懸儀部大夫之車歸
卧衡陽杜門却掃一切無關惟
孳孳竺乾教指尊宿機緣廣翻
恣蒐博叅密證垂二十年鉛槧
之勤幾無虛日所嗜在茲不知
其為憊也所著楞嚴金剛宗通
業盛行於時至是復輯楞伽宗
通成余卒業於古取材宋魏唐
三譯於今折衷筆記而通以宗
夫宗於經二乎哉經盛於西而

明星悟道拈花破顏受授皆宗
宗盛於東而東度壁觀門風險
峻獨付二祖是經謂可印心故
知明宗明經非一非二惟是義
學封執滯礙一切紛然取舍遂
令經晦離析名相甚至禪講而
家柄鑿水火分門交擊惟不通
宗之故若夫狂解後生抵掌禪
悅顛波倒瀾一唱百和不可收
拾又使憂時君子計無復之宗
通謂何而非宗之過也故非上
根異智夙障冰解攀緣盡淨課

稱禪那祇令傷教無有是處嗟
 乎宗之難言久矣余性懶于諸
 內典不能槩讀擇取可常誦數
 種間有解領課謂會心唯嘆楞
 伽詞旨簡奧每讀中輟以為業
 重固然此生已矣一獲舜徵所

三

輯倒語棘句始有分疏綱提領
 挈粗嫺義趣佐以群宗古德單
 提諸則參稽合印是徑佛語心
 自覺聖智真燦然指掌夫剗削
 文字說法熾然迷者相誹知者
 皆為導師舜徵所輯富矣余視

之等於鑿觀舜徵以為何如余
 方欲是徧流通激揚大事而光
 祿孫君懋誠捐如千金梓行長
 于嘉其嗜善勇助次是語授之
 俾質於諸方高流彊學君子



四



楞伽宗通緣起

余甲申自長洲歸暫憇嘉禾
邁達觀密藏二袖若風
契云日沆咨詢禪悅游意
乎方之外一夕夢履堦羅
綿界觀慈尊容貌甚偉肅

楞伽宗通

序

躬伏謁欽承教語語曰分
別是識無分別是智且起
問二袖此語當出何經
曰似楞伽語遽取楞伽編
索之弗得逮丁酉鄉袖度
門入京師快說楞伽三譯

津津不倦曰安所得覺範

兼一論著之醜時大行王
道安於諸內典靡不精詣
余謂非道安莫成此論已
道安請告歸里聞憨山法
公入粵道出螺川敬拜以

楞伽宗通

序

屬之憨山寓雷陽不三載
而筆記出矣余於憨山稱
莫逆自癸巳造訪宇山後
音問寥寥得筆記讀之不
啻面譚始讀之灑然再讀
之則疑三讀之則有所更

定不覺盈紙漢取三譯覈
之宋譯雋永有味味故不
可易至棘句倒語非證之
魏唐二譯則不可曉筆記
旨分條列燦如指掌令讀
者易於參訂余亟取之更

楞伽宗通

序

三

為斟酌舊注融會三譯間
出胸臆或前人所未道要
於申暢簡奧不使有楞伽
難讀之嘆而已昔初祖語
二祖曰此楞伽四卷可以
印心不數傳後當為名相

之學嗟乎千載而下求其
能明名相者六罕矣况印
心乎哉竊計宗門證入自
覺境界一期垂語未必不
與楞伽符乃謬取尊宿機
緣綴附章末與其以經明

楞伽宗通

序

四

經之為通也毋寧以宗明
經之為通也以經明經僅
以意為分別以宗明經似
當分別於無分別者分別
則說通無分別則宗通宗
通則心一經也經一心也

庶幾無違於初祖印心之
義而此四卷佛語心品其
指歸端不外是何意慈尊
以夢詔之垂二十年而余
始以夢成之豈不事有前
定而幾先見之耶且魏唐

楞伽宗通

序

五

二譯多前勸請品及末偈
品陀羅尼品余所夢無分
別是智語實在偈品中因
并錄之無敢忘慈尊所以
詔余之意若夫智澄五分
別則茫乎未有入也然偈

品中授記龍樹已得初地
於此經典大有闡明竟能
生於淨土是闡傳祖衣者
當持此經歷階級者當持
此經而求生淨土者尤不
可不篤信此經也敬述其

楞伽宗通

序

六

顛末以付剞劂俾明眼者
觀之咄云何更夢中說夢
是所望於同希
南嶽山長金簡曾鳳儀彝
徵又書



楞伽阿跋多羅寶經集註題辭

大雄氏所說阿跋多羅寶經凡經三譯其四卷者宋元嘉中中印度求那跋陀羅也其十卷者後魏延昌中北印度菩提流支也迨至於唐實又難陀來自于闐復以跋陀之譯未弘流支之義多舛與僧復禮重翻爲七卷則久視初也於是判教諸師提綱挈領李通玄則以五法三自性八識二無我爲言智覺延壽則以實相佛語心自覺聖智爲言一則因理以顯事一則從事以推理事兼究則經之奧義無餘蘊矣

楞伽宗通

序

然自菩提達磨東來震旦謂此經四卷可以印心遂授其徒慧可故宗禪定者世受其說而其文辭簡嚴卒未易通所以傳之者淺微不至宋張文定公方平見於南譙悟其爲前身所書乃以錢三十萬屬蘇文忠公軾印施江淮間蘇公親爲書之且記其事自是流布漸廣雷菴禪師正受病句讀之難通也與同袍智燈據跋陀之本而叅以魏唐二譯原其異同歷疏於經文之下復稽唐註古本暨宋僧寶臣閻士楊彥國之說而折衷之凡經論疏錄有涉於經者亦撫其精

華附焉名之曰楞伽寶經集註自慶元乙卯之三月

至丙辰之四月始克就緒其用心可謂勤矣且如來說經不卽語言不離語言矧此楞伽寶詮圓頓八識洞然號如來藏大包無外小入無內本性全真卽成智用觀身實相與淨名同若彼二乘滅識趣寂譬如迷人忘已之頭狂走呼號別求首領此乃諸佛心地法門不假修證現前成佛禪宗之要蓋莫切於此矣或者則曰西來之宗一文不設若謂初祖持此印心非愚則惑子不聞達觀頴公之言乎曰不然也佛法

楞伽宗通

序

隨世以爲教當達磨時衆生滯相離心故入義學者悉斥去之達觀之言猶達磨之意也苟不察其救弊微權而據以爲實則禪那乃六度之一世尊所指持戒爲禪定智慧之本者還可廢乎雷菴之註其有功於禪宗甚大非上根宿智不知予言之爲當也此經舊嘗刻板近燬於火天界禪師白菴金公意欲流通乃購文梓重刻於旃檀林來徵予爲之序予幼時頗見正平張戒集三譯之長采諸家之註成書八卷以傳大意略同惜雷菴不及見之白菴妙悟真乘旁通

儒典為叢林之所宗師苟求其說而補入之則其功

又豈不大於雷菴哉

洪武四年夏五月國子司業金華宋濂序

楞伽宗通

序

三

刻楞伽阿跋多羅寶經序

觀矣龜圖權灌荆楚等篇蓋纂錄遺傳護靈紫金龜壽壽

之奇嘗苦楞伽經難讀又難得善本會南都太子太保致政張公施此經而眉山蘇子瞻為書而刻之板以為金山常住金山長老佛印大師了元持以見寄之奇為之言曰佛之所說經總十二部而其多至於五千卷方其正法流行之時人有聞半偈得一句而悟入者蓋不可為量數至於像法末法之後去聖既遠人始溺於文字有入海筭沙之困而於一真之體

楞伽宗通

序

四

乃漫不省解於是先祖師出焉直指人心見性成佛以為教外別傳於動容發語之頃而上根利器之人已目擊而得之矣故雲門至於罵佛而藥山至戒人不得讀經皆此意也由是去佛而謂之禪離義而謂之玄故學佛者必詆禪而諱義者亦必宗玄二家之徒更相非而不知其相為用也且禪者六度之一也顧豈異於佛哉之奇以為禪出於佛而玄出於義不以佛廢禪不以玄廢義則其近之矣冉求問聞斯行諸孔子曰聞斯行之子路問聞斯行諸曰有父兄在

如之何其聞斯行之求也退故進之由也兼人故退之說豈有常哉救其偏而已學佛之敝至於溺經文惑句義而人不體玄則言禪以救之學禪之敝至於馳空言玩琦辯而人不了義則言佛以救之二者更相救而佛法完矣昔達磨西來既已傳心印於二祖且云吾有楞伽經四卷亦用付汝卽是如來心地要門令諸衆生開示悟入此亦佛與禪並傳而玄與義俱付也至五祖始易以金剛經傳授故六祖聞客讀金剛經而問其所從來客云我從蘄州黃梅縣東五

楞伽宗通

序

五

祖山來五祖大師常勸僧俗但持金剛經卽自見性成佛矣則是持金剛經者始於五祖故金剛以是盛行於世而楞伽遂無傳焉今之傳者實自張公倡之奇過南都謁張公親聞公說楞伽因緣始張公自三司使翰林學士出守滁一日入琅琊僧舍見一經函發而視之乃楞伽經也恍然覺其前生之所書筆畫宛然其殆神先受之甚明也之奇聞羊叔子五歲時令乳母取所弄金環乳母謂之汝初無是物祜卽自詣鄰人李氏東垣桑木中探得之主人驚曰此吾

亡兒所失物也云何持去乳母具言之知祜之前身爲李氏子也白樂天始生七月姆指之無兩字雖試百數不差九歲語識聲律史氏以爲篤於才章蓋天真然而樂天固自以爲宿習之緣矣人之以是一真不滅之性而死生去來於天地之間其爲世數雖折天下之草木以爲籌筭不能算之矣然以淪於死生神識疲耗不能復記惟圓明不昧之人知焉有如張公以高文大冊再中制舉登侍從秉鈞軸出入朝廷逾四十年風烈事業播人耳目則其前身嘗爲大善

楞伽宗通

序

六

知識無足疑者其能記憶前世之事豈不謂信然哉故因讀楞伽新經而記其因緣於經之端云

楞伽此云不阿跋多羅此云無上寶經

宋天竺三藏沙門求那跋陀羅此云功德賢重譯

魏北印土三藏沙門菩提流支此云覺希重譯

唐于闐國三藏沙門實叉難陀此云覺喜三譯

明菩薩戒弟子祠部員外郎曾鳳儀 宗通

通曰此經胡以名楞伽也楞伽山名一曰寶名其狀八稜視之渾圓體極堅固世間之寶無過之者此山在海中渾是此寶常放光明故曰無上寶山山頂有城為飛行夜叉所據每於陰雲黑夜或波

楞伽宗通

卷一

濤洶湧其山形益顯光明愈盛若晴空澄湛海天一色山即不見佛於此說經是經以處名耳華嚴論云世尊於南海摩羅耶山之頂楞伽城中說法其山高五百由旬下瞰大海無路可上其城乃衆寶所成光映日月無門可入得神通者堪能升往表心地法門無修無證方能升也昔洞山與密師伯到隱山見溪流菜葉洞曰深山無人因何有菜隨流莫有道人居否乃共撥草溪行五七里間忽見師羸形異貌放下行李問訊師曰此山無路闍

黎從何處來洞曰無路且置和尚從何而入師曰我不從雲水來洞曰和尚住此山多少時耶師曰春秋不涉洞曰和尚先住此山先住師曰不知洞曰為甚麼不知師曰我不從人天來洞曰和尚得何道理便住此山師曰我見兩箇泥牛鬪入海直至於今無消息始具威儀禮拜便問如何是主中賓師曰青山覆白雲曰如何是賓中主師曰長年不出戶曰賓主相去幾何師曰長江水上波曰賓主相見有何言說師曰清風拂白月洞山辭退師

楞伽宗通

卷一

乃述偈曰三間茅屋從來住一道神光萬境閒莫把是非來辯我浮生穿鑿不相關因茲燒菴更入深山不見踪跡後人號為隱山和尚又洞山問雲居甚處去來曰蹋山來山曰那箇山堪住居曰那箇山不堪住山曰恁麼則國內總被闍黎占却居曰不然山曰恁麼則子得箇入路居曰無路山曰若無路爭得與老僧相見居曰若有路即與和尚隔山去也山乃曰此子已後千人萬人把不住去在悟者當知寶山在近不移步而到何必楞伽

唐云羅婆那王勸請品第一
魏云請佛品第一

如是我聞一時佛住大海濱摩羅耶山頂楞伽城中
與大比丘眾及大菩薩眾俱其諸菩薩摩訶薩悉已
通達五法三性諸識無我善知境界自心現義遊戲
無量自在三昧神通諸力隨眾生心現種種形方便
調伏一切諸佛手灌其頂皆從種種諸佛國土而來
此會大慧菩薩摩訶薩為其上首爾時世尊於海龍
王宮說法過七日已從大海出有無量億梵釋護世
諸天龍等奉迎於佛爾時如來舉目觀見摩羅耶山

楞伽宗通

卷一

三

楞伽大城即便微笑而作是言昔諸如來應正等覺
皆於此城說自所得聖智證法非諸外道臆度邪見
及以二乘修行境界我今亦當為羅婆那王開示此
法爾時羅婆那夜叉王以佛神力聞佛言音遙知如
來從龍宮出梵釋護世天龍圍繞見海波浪觀其眾
會藏識大海境界風動轉識浪起發歡喜心於其城
中高聲唱言我當請佛請入此城令我及與諸天世
人於長夜中得大饒益作是語已即與眷屬乘華宮
殿往世尊所到已下殿右邊三匝作眾妓樂供養如

來所持樂器皆是大青因陀羅寶瑠璃等寶以為間
錯無價上衣而用纏裹其聲美妙音節相和於中說
偈而讚佛曰

心自性法藏無我離見垢證智之所知願佛為宣說
善法集為身證智常安樂變化自在者願入楞伽城
過去佛菩薩皆曾住此城此諸夜叉眾一心願聽法
爾時羅婆那楞伽王以都唵迦音歌讚佛已復以歌
聲而說頌言

世尊於七日住摩竭海中然後出龍宮安詳昇此岸

楞伽宗通

卷一

四

我與諸綵女及夜叉眷屬輪迦娑刺那眾中聰慧者
悉以其神力往詣如來所各下華宮殿禮敬世所尊
復以佛威神對佛稱已名我是羅刹王十首羅婆那
今來請佛所願佛攝受我及楞伽城中所有諸眾生
過去無量佛咸昇寶山頂住楞伽城中說自所證法
世尊亦應爾住彼寶嚴山菩薩眾圍遶演說清淨法
我等於今日及住楞伽眾一心共欲聞離言自證法
我念去來世所有無量佛菩薩共圍遶演說楞伽經
此入楞伽典昔佛所稱讚願佛同往尊亦為眾開演

諸佛為哀愍。無量夜叉眾。入彼寶嚴城。談此妙法門。
 此妙楞伽城。種種寶嚴飾。牆壁非土石。羅網悉珍寶。
 此諸夜叉眾。昔曾供養佛。修行離諸過。證知常明了。
 夜叉男女等。渴仰於大乘。自信摩訶衍。亦要令他信。
 唯願無上尊。為諸羅刹眾。甕耳等眷屬。往詣楞伽城。
 我於去來今。勤供養諸佛。願聞自證法。究竟大乘法。
 願佛哀愍我。及諸夜叉眾。共諸佛子等。入此楞伽城。
 我宮殿嫁女。及以諸瓔珞。可愛無憂園。願佛哀納受。
 我於佛菩薩。無有不捨物。乃至身納侍。唯願哀納受。

楞伽宗通

卷一

五

爾時世尊。聞是語已。即告之言。夜叉王。過去世中。諸
 大導師。咸哀愍汝。受汝勸請。詣寶山中。說自證法。未
 來諸佛。亦復如是。此是修行。甚深觀行。現法樂者之
 所往處。我及諸菩薩。哀愍汝故。受汝所請。作是語已。
 默然而住。時羅婆那王。即以所乘妙花宮殿。奉施於
 佛。佛坐其上。王及諸菩薩。前後導從。無量妹女。歌詠
 讚歎。供養於佛。往詣彼城。到彼城已。羅那王及諸眷
 屬。復作種種上妙供養。夜叉眾中。童男童女。以寶羅
 網。供養於佛。羅婆那王。施寶瓔珞。奉佛菩薩。以挂其

頸。爾時世尊。及諸菩薩。受供養已。各為略說。自證境
 界。甚深之法。時羅婆那王。并其眷屬。復更供養大慧
 菩薩。而勸請言。

我今請大士。奉問於世尊。一切諸如來。自證智境界。
 我與夜叉眾。及此諸菩薩。一心願欲聞。是故咸勸請。
 汝是修行者。言論中最勝。是故生尊敬。勸汝請問法。
 自證清淨法。究竟入佛地。離外道二乘。一切諸過失。
 爾時世尊。以神通力。於彼山中。復更化作無量寶山。
 悉以諸天百千萬億妙寶嚴飾。一一山上。皆現佛身。

楞伽宗通

卷一

六

一一佛前。皆有羅婆那王。及其眾會。十方所有一切
 國土。皆於中現。一一國中。悉有如來。一一佛前。咸有
 羅婆那王。并其眷屬。楞伽大城。阿輸迦園。如是莊嚴
 等。無有異。一一皆有大慧菩薩。而與請問。佛為開示
 自證智境已。百千妙音。說此經已。佛及諸菩薩。皆於
 空中。隱而不現。羅婆那王。唯自見身。住本宮中。作是
 思惟。向者是誰。誰聽其說。所見得物。是誰能見。佛及
 國城。眾寶山林。如是等物。今何所在。為夢所作。為幻
 所成。為復猶如乾闥婆城。為翳所見。為醯所惑。為如

夢中。石女生子。為如煙焰。旋火輪耶。復更思惟。一切諸法。性皆如是。唯是自心。分別境界。凡夫迷惑。不能解了。無有能見。亦無所見。無有能說。亦無所說。見佛聞法。皆是分別。如向所見。不能見佛。不起分別。是則能見。時楞伽王。尋即開悟。離諸雜染。證惟自心。住無分別。往昔所種善根。力故。於一切法。得如實見。不隨他悟。能以自智善巧觀察。永離一切臆度邪解。住大修行。為修行師。現種種身。善達方便。巧智諸地上。增進相。常樂遠離心意意識。斷三相續。見離外道執着。

楞伽宗通

卷一

七

內自覺知。入如來藏。趣於佛地。聞虛空中。及宮殿內。咸出聲音。善哉大王。如汝所學。諸修行者。應如是學。應如是見。一切諸法。若異見者。則是斷見。汝應永離心意意識。應勤觀察一切諸法。應修內行。莫着外見。莫墮二乘。及以外道。所修句義。所見境界。及所應得。諸三昧法。汝不應樂戲論談笑。汝不應起。韋陀諸見。亦不應着王位自在。亦不應住六定等中。若能如是。即是如實修行者。行。能摧他論。能破惡見。能捨一切。我見執着。能以妙慧。轉所依識。能修菩薩大乘之道。

能入如來自證之地。汝應如是。勤加修學。令所得法。轉更清淨。善修三昧。三摩鉢底。莫著二乘外道境界。以為勝樂。如凡修者之所分別。外道執我。見有我相。及實求那。而生取着。二乘見有無明緣行。於性空中。亂想分別。楞伽王。此法殊勝。是大乘道。能令成就。自證聖智。於諸有中。受上妙生。楞伽王。此大修行。破無明翳。滅識波浪。不墮外道諸見行中。楞伽王。外道行者。執着於我。作諸異論。不能演說。離執着見。識性二義。善哉楞伽王。汝先見佛。思惟此義。如是思惟。乃是

楞伽宗通

卷一

八

見佛爾時。羅婆那王。復作是念。願我更得奉見如來。如來世尊。於觀自在。離外道法。能說自證聖智境界。超諸應化。所應作事。住如來定。入三昧樂。是故說名。太觀行師。亦復名為大哀愍者。能燒煩惱。分別薪盡。諸佛子眾。所共圍繞。普入一切眾生心中。徧一切處。具一切智。永離一切分別事相。我今願得重見如來。大神通力。以得見故。未得者得。已得不退。離諸分別。住三昧樂。增長滿足。如來智地。爾時世尊。知楞伽王。即當悟證。無生法忍。為哀愍故。便現其身。令所化事。

還復如故時十頭王見所曾觀無量山城悉寶莊嚴一一城中皆有如來應正等覺三十二相以嚴其身自見其身徧諸佛前悉有大慧夜叉圍繞說自證智所行之法亦見十方諸佛國土如是等事悉無有別爾時世尊普觀衆會以慧眼觀非肉眼觀如師子王奮迅廻盼欣然大笑於其眉間脰脇腰頸及以肩臂德字之中一一毛孔皆放無量妙色光明如虹拖暉如日舒光亦如劫火猛焰熾然時虛空中梵釋四天遙見如來坐如須彌楞伽山頂欣然大笑爾時諸菩

楞伽宗通

卷一

九

薩及諸天衆咸作是念如來世尊於法自在何因緣故欣然大笑身放光明默然不動住自證境入三昧樂如師子王周廻顧視觀羅婆那念如實法爾時大慧菩薩摩訶薩先受羅婆那王請復知菩薩衆會之心及觀未來一切衆生皆悉樂著語言文字隨言取義而生迷惑執取二乘外道之行或作是念世尊已離諸識境界何因緣故欣然大笑爲斷彼疑而問於佛佛卽告言善哉大慧善哉大慧汝觀世間愍諸衆生於三世中惡見所纏欲令開悟而問於我諸智慧

人爲利自他能作是問大慧此楞伽王曾問過去一切如來應正等覺二種之義今亦欲問未來亦爾此二等義差別之相一切二乘及諸外道皆不能測爾時如來知楞伽王欲問此義而告之曰楞伽王汝欲問我宜應速問我當爲汝分別解釋滿汝所願令汝歡喜能以智慧思惟觀察離諸分別善知諸地修習對治證知實義入三昧樂爲諸如來之所攝受住奢摩他樂遠離二乘三昧過失住於不動善慧法雲菩薩之地能如實知諸法無我當於大寶蓮華中以三

楞伽宗通

卷一

十

昧水而灌其頂復現無量蓮華圍繞無數菩薩於中止住與諸衆會遞相瞻視如是境界不可思議楞伽王汝起一方便行住修行地復起無量諸方便行汝定當得如上所說不思議事處如來位隨形應物汝所當得一切二乘及諸外道梵釋天等所未曾見爾時楞伽王蒙佛許已卽於清淨光明如大蓮華寶山頂上從座而起諸婁女衆之所圍繞化作無量種種色華種種色香末香塗香幢旛幘蓋冠珮瓔珞及餘世間未曾見聞種種勝妙莊嚴之具又復化作欲界